

Psalm 27: Lines and Versets
Professor Benjamin D. Sommer
The Jewish Theological Seminary

1	Yhwh is my light and my salvation — Yhwh is the sure haven of my life —	Whom should I fear? Whom could I dread?	
2	When evil-doers draw near My enemies and foes —	To slander me,* They're the ones who stumble and fall.	
3	Should an army encamp against me, Should war break out around me,	My mind will know no fear. I will trust in this.	
4	One thing I ask of Yhwh, To dwell in Yhwh's house To gaze upon the marvel that is Yhwh,†	This do I request: All the days of my life, And to serve in His palace.	
5	For He conceals Me, inviolable, in His shelter, He hides me in His hidden tent,	At times of danger;‡ High on a rock, He lifts me up.	
6	So now, I hold my head high I should offer up in His tent	Above my enemies all around. A celebration-meal —	I should sing and play music to Yhwh!
7	Hear my voice, O Yhwh!	I'm calling! treat me with grace! answer me!	
8	On Your behalf my mind speaks: It is You I seek, Yhwh —	“Seek Me out!”	
	Don't thrust Your servant away in anger — Don't leave me, don't abandon me	9 Do not hide Yourself from me! You were my help! O God of my salvation!	
10	Indeed, my father and mother abandoned me,	But it is Yhwh who takes me in.	
11	Parent me, Yhwh, teaching me Your path,	And lead me on a level road	While my foes look on.§
12	Don't feed me to my enemies!¶	Yes, lying witnesses rise against me,	With unfair, violent testimony.
13	Were it not for the fact that I believe	That I shall see Yhwh's own virtue	While still alive . . .
14	Hope that Yhwh will come!	Courage! Let your mind be strong!	And hope that Yhwh will come.

*[or: To devour me or: To destroy me]

†[more literally: ...upon Yhwh's pleasantness]

‡[more literally: ...on a day of evil]

§[more literally: Because of those who watch me insiduously]

¶[or: Do not give me over to what my enemies desire!, or, Do not let my enemies' desire prevail over me!]

The lineation of several of these lines could be performed differently:

7 Listen, O Yhwh!	With my voice I'm calling!	Treat me with grace! answer me!
8 On Your behalf my mind speaks:	“Seek Me out!”	It is You I seek, Yhwh
9 Do not hide Yourself from me!	Don't thrust Your servant away in anger!	
You were my help!	Don't leave me, don't abandon me	O God of my salvation!
12 Don't feed me to my enemies!	Yes, lying witnesses rise against me,	With unfair, violent testimony.
13 If I did not believe that I shall see	Yhwh's own virtue while still alive . . .	

For brief summary of this presentation, please go to:

<https://www.thetorah.com/article/a-faith-that-includes-doubt-psalm-27>.

For a more detailed, treatment, please go to

https://www.academia.edu/45148938/From_Confidence_to_Confusion_Structure_and_Meaning_in_Psalm_27